

館 旅 路 斐 卑
BELLVILLE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光綫明
朗有暖氣龍熱水常便今為廣
招徠擴充生意計其最平者每
日收銀五毫每星期與長住者
另議望華友光顧喊綫矢磨四
七五二〇

▲歡迎旅僑

本旅館主人啟

存心軒曹統新

(處訊通軒本)

C. T. SUN

900 Temple Street

Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄

來函取閱便寄

救急良方

本軒膏丹丸散
並本舖內外
方脈跌打刀傷
花柳疳疔瘰癧
爛脚奇難雜症
已遠近知名恕
不細述諸君
胞親連函各請
依下列西藥
教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張
司理人曹聚英路盛堂

年多卅設開埠雲在

兼辦各國名廠

大小時欵鐘鏢



石貓五玉鑽珍

眼彩器石珠

九六〇八磨矢線喊

QUONG CHING CO.

39 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

外國發行所在羅生埠漆步街九百號
醫生曹統新男容堅容棟
外埠支店金山大埠吳臣街七百零八
男容波別浩泉醫寓
曲光臨 C. T. SUN. 708 Jackson Street
San Francisco, Calif. U. S. A.
英屬代理處雲高華埠活生藥行
Watsan Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.
◎清血消位解毒丸 每盒二角半 藥房均有

雲哥
參茸大補腎丸 每盒九元 第一神效痔漏散 每樽七毛
茸片蛤蚧大補茶 每劑三元 滑腸瀉濕解毒丸 每樽七毛
武溪蛤蚧大補茶 每劑一元 第二應驗開氣丸 每樽七毛
壯陽久戰快藥丸 每服五毛 神效斷根癰癰丸 每樽五毛
第一應驗痔瘡丸 每服五毛 自製斷根癰癰丸 每樽五毛
花柳疳疔掃毒丸 每樽一元 止咳化痰癰癰丸 每兩三毛
新到祖國名茶 著名膏丹丸散 疳疔等丸 刷牙粉化粧品
各款齒名茶 靚家用布鞋 絲襪襪襪絲小衫 也架小衫
各種煙草 呂宋煙 送禮香品等物 俱備 價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自 沽客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

華埠
舖在片叻街門牌二拾貳號 電話(詩麼)四〇四

司理人楊金樹啟

○皮膚止癢解毒水 利雲血癰 毒伏五經 皮膚濕毒 血濁不清 微生毒物 傳染各症 試服全料 治無不應 統治一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 痕癢不止 血癰等風 微力擦擦 取效神速 每樽一圓二五	○跌打積瘀作痛丸 跌打日久 瘀束丹田 或凝傷處 變症百端 風痛氣頂 骨節酸軟 採服全料 收效十全 每盒一元五	○跌打外科如聖膏 此膏主治 跌打刀傷 癰疽疔瘡 蟻癩疔瘡 損手爛脚 潰腐多膿 照單攤貼 迅速收功 每打十五圓	○雄軍勦毒丹 花柳芒果 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癰等症 舉丸腫實 癢若虫行 服食此丹 一掃而清 每樽五元	○鼻淵良藥 曹統新大醫生偉鑒者弟因染一怪症從右邊鼻孔噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相生大腸是氣逆故果氣從肺經所主之鼻 忠在于肺與大腸相生大腸是氣逆故果氣從肺經所主之鼻 忠在于肺與大腸相生大腸是氣逆故果氣從肺經所主之鼻
---	--	--	---	---

想印精美之文件
不可不

認識國新軒

國新館

本即案面備印本樣章圖

HO SUN HING CO.

258 1/2 Pender St. E.

Vancouver B.C. Phone Sey. 1113

啟 林理司

立定
號另

◀ 色特四業營 ▶

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

概掃清確信先生用藥治病頗有成見藥到回春誠當世良醫
 功同良相近日僑梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也
 Yeong Sing 217 Mission St. Philadelphia, Pa. 余雲裳頓

◎錯脚有幸
 儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女伴
 初求西醫止痛值與高彩烈之際忽爾跌仆扭傷左腿輭骨
 介紹曹鏡新先生調理全愈不久腋梗至今未忘却前慈與源
 賽跳扭歪膝頭後骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼
 施以手法始得完全兩三次沾思無以爲報特繕數行登報感謝
 631 Mission St. San Francisco Cal 西女 G. Mason 一三

◎胃爲生命之本
 弟患胃病經已老年時痛時止難得斷尾及至去年通六
 其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿壓
 而起滯自其氣上之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸艱難
 以爲壽數難逃立刻乘車賁店前星夜駛車至醫院求醫延
 請曹鏡新先生到來乘車賁店前星夜駛車至醫院求醫延
 止其痛甚又挑寒粉苦能止痛痛消痛消痛消痛消痛消痛消
 嘔後到先生藥房就診壹星期人加培養始告十全誠幸事也
 713 15th St Bakersfield Cal. 梁啟廷謹白

秘製經驗丹膏丸散

壯陽暖腎達少丸 每盒統
虎骨滋陰丸 每盒統
補腎壯陽酒 每樽貳
知柏蛇犬補藥水 每樽貳
夜夢遺精補腦丸 每盒貳
無夢清精補腦丸 每盒貳
專治久年虛渴丸 每盒貳
小腸氣痛斷根丸 每樽貳
心腹痛無侵金丹 每樽貳
脚痛心胃痛藥水 每樽貳
化腐生肌止咳丸 每樽貳
久咳傷症調經丸 每盒貳
雙跌打連魂丸 每盒貳
跌打吊打止痛膏 每張貳

各埠分館未能備錄

腰捕獨步藥水 每樽一元

解技元搜毒藥水 每瓶貳
神効白濁藥水 每樽貳
外痔白濁止痛水 每樽貳
五淋白濁止痛丸 每樽貳
花柳疔消湯毒丸 每樽貳
花柳疔消骨痛丸 每樽貳
樟柳月要毒痧丸 每樽貳
皮膚濕毒止癢水 每樽貳
疎解內臟濕毒丸 每樽貳
婦科合散種子丸 每盒貳
婦科全壯種子丸 每盒貳
始創婦科阻孕丸 每盒貳
刀傷止血速生肌水 每樽貳
肚陽火戰速生肌水 每樽貳
欲知其詳函索目錄

[illegible]

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有一餘載每逢大時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及所蛇二鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓章頓

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Leithridge Alta.

◎ 補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰

治法無效幸蒙友人介紹購生降機所製之參茸二鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫神力足稱仙丹特寫片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉

Mr. G. Caird B & B. Foreman
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

◎◎花柳幸逢仙術

生降機大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治外亦見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生降機所製之(花柳扶元搜毒酒)及用速消疳疔外治水數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有力實爲僑胞濟世之幸福特敬啟言并代表

旅加屬 埠台山筋坑大李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

通邦立統理內外全科花柳雜症膏丹丸散

電話 (時 麼) Phone Sey, 6721
Sang Lung Jao, 26 Pender St W. n. e.

明鏡臺命理兼
 Ming Kan Toi
 P.O. Box 1443
 Victoria B.C. 英屬域多利埠

星斷吉凶
 人地人盤
 四餘七收筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 人批八字筆金二員

能參鬼
 飛星刻度
 四季批評 筆金拾員

命評貴賤
 兼醫內外雜症
 神效遺精丸一服三員神效斷根保時散三員
 神效花柳搜毒丸一服三員神效新舊老牛車症三員
 輕症初服二九五中症次服五員老年車症十員
 諸君光顧如係○○○與私家赤紙概不承命

收竝神峯
 兼醫除錫齒披露
 大批八字 筆金五員
 兼批星盆 筆金二員
 中批八字 筆金壹員
 小批八字 筆金二員

啟者小弟回唐在即如各貴洲貴埠諸君
 顧限期七月一號以前所委批評八字與及
 各料丸散連銀並信條在限內寄到者定
 必如命交妥當甚於逾期不候特此佈告

英洲尤魚唐山糯米粉發行
 本號始創英洲尤魚迄今開辦多年歷蒙各埠實號光顧不勝感激矣因各埠號由遠來辦米各字號生粉實難分別何種米粉也現本號自開辦以來不惜資本特將幾何股實商人在中國各埠挑選上白米，上粉生粉運來自開機器精粉保潔各粉專做發售批發零售，均論裝粉宜有自備但係正貨而且新鮮細滑保全級粉原質食之清香，色無船倉蒸氣，且鼓味之敗確係與遠來運米各號生粉有天淵之分別，諸君採辦挑明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 爭糯米粉 全庄 一百磅十五元五毛

民國拾八年元月一日
 弟明鏡台
 徐錦崙啟

[illegible]

專科 柳花 樹金 GIM LEE YUEN TEL. 理
 源 7571 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

新久白濁丸

此丸專治一切白濁不論新久一服即愈。凡患此症者，服此丸後，小便即覺清利，痛楚自消。此丸乃本堂秘製，效力宏大，誠為治白濁之聖藥也。

止氣斷根丸

治一切氣喘咳嗽，不論新久，服此丸後，氣喘自止，咳嗽自消。此丸乃本堂秘製，效力宏大，誠為治氣喘之聖藥也。

六事丸

治一切六腑之病，不論新久，服此丸後，六腑自安，百病自消。此丸乃本堂秘製，效力宏大，誠為治六腑之聖藥也。

赤痢良藥

治一切赤痢，不論新久，服此藥後，赤痢自止。此藥乃本堂秘製，效力宏大，誠為治赤痢之聖藥也。

治一切花柳之藥

治一切花柳之毒，不論新久，服此藥後，花柳自消。此藥乃本堂秘製，效力宏大，誠為治花柳之聖藥也。

治一切瘡毒之藥

治一切瘡毒，不論新久，服此藥後，瘡毒自消。此藥乃本堂秘製，效力宏大，誠為治瘡毒之聖藥也。

治一切婦科之藥

治一切婦科之病，不論新久，服此藥後，婦科自安。此藥乃本堂秘製，效力宏大，誠為治婦科之聖藥也。

治一切小兒之藥

治一切小兒之病，不論新久，服此藥後，小兒自安。此藥乃本堂秘製，效力宏大，誠為治小兒之聖藥也。

恭頌極樂氏良醫

其地風霜傷心作客他鄉
月夕願影心煩偶去
尊歡誰知惹着鵝頭瘡
屢請名醫調治無能
慙樂氏先生處調理不
及五日之久頑疾消除
弟今平安回唐感領恩
不淺特登數言以表謝
悃

番禺 馬江介珍恭頌

蛙湖村

癸悞一世風流

幸得良醫妙手

弟由祖國回來染有風
癩病兩月回生瘡中

難求良藥良藥已加沉
重陽其潰膿血淋漓
血山吼而出數小吼而膿滿
陰囊亦見微行動痛
苦主不言可知幸得桃
花聖人梁先生處調
理極樂氏先生所
用此藥搜毒後將
淨臟腑餘毒然後
頭痛藥水浸之使
久服此而行之不
覺之煩疾掃除再
之恩無時或怠特
告謝俾同病諸君
所問津心請認古
不問母心請認古
不問母心請認古

地契、囑書、各等合同
入籍紙圍批、屋抵、
賣紙、櫥埋紙、口供紙
有欲造商家紙、買
敗者弟代辦訟務並梓
取者弟代辦訟務並梓

▲溫金有告白

諸君公鑒
以爲然乎
小兄弟曾滄海同病
耗金錢而日身受痛
苦老幼爲經濟
廣海劉百齊敬頌
民國拾八年十月九號

通訊地址
W. A. Cunyow
Cap. Bank of Commerce
Bld. Phone 567, 2240
101 Main St.
Vancouver B. C.